

[Text]

Ministers' Conference where Ministers of Agriculture were told to get together and develop a national agriculture strategy. Here it is.

This strategy has half a dozen axes to it: soil and water is one, technology development and transfer, farm income, farm credit, and marketing. Since I joined the department, in 16 months there have been at least eight meetings of deputy ministers of Agriculture, including myself, and four Ministers' meetings. The Ministers will meet again in Quebec for two days in July.

There is a very active front there. To put it in resource terms, all governments are under pressure financially. Perhaps there has been a realization that the time for co-operation has arrived. Since everybody is a little more strained for resources, perhaps it makes all of us a little bit more co-operative, as opposed to competitive.

**Mr. Roman:** Following through on Mr. Layton's question to some degree, the Auditor General has highlighted a number of weaknesses within the research and long-term planning goals, transfer of technology, etc. Some 10 or 12 little paragraphs have been devoted to this particular subject-matter.

The government's response came back and indicated they agree and that by December 31, 1987, it will. It makes reference to the fact that recommendations made in the 1981 and 1982 Auditor General's report were implemented. It seems to me it has taken four, five or six years to implement some of the basic recommendations, if I am reading these things correctly.

It seems to me as a lay person this is a long period of time to adjust to any reasonable recommendation, especially when the department agreed to it. Why is it taking so long for the department to react to a thing of this nature? It bothers me because this is not the first department that has been before this particular committee. It has taken many years to implement sound and logical recommendations. I would like your personal opinion, if nothing else.

**Mr. Noreau:** I do not think I would be fair to the department if... I think many things have been done in research, including recruitment of scientists, human resources, and research on toxic waste.

My personal view is that research establishments are like steamships. They do not turn like a little 15-foot power boat. It takes time. And one has to look at that kind of time. I am not saying that as an excuse. I am just trying to say that as a fact. Scientists are highly specialized and cannot be shifted from one field to another overnight.

[Translation]

remonte à la Conférence des premiers ministres de Halifax, à l'issue de laquelle on a demandé aux ministres de l'Agriculture de se réunir afin de mettre au point cette stratégie. Elle existe maintenant bel et bien.

Cette stratégie comprend une demie douzaine de grands axes: le sol et l'eau, le développement et les transferts de technologie, le revenu agricole, les prêts aux agriculteurs, et la commercialisation. Il y a eu en l'espace de 16 mois huit réunions de sous-ministres de l'Agriculture, y compris moi-même, et quatre réunions de Ministres. Il y aura au mois de juillet une réunion de Ministres de deux jours à Québec.

Tous les gouvernements sont maintenant assujettis à des contraintes financières et l'on a sans doute enfin compris qu'il était temps de collaborer. Étant donné que nous sommes tous un peu plus limités en matière de ressources, nous comprenons qu'il vaut mieux collaborer plutôt que rivaliser.

**M. Roman:** Pour faire suite à la question de M. Layton, d'une certaine manière, je rappellerais que le Vérificateur général a relevé un certain nombre de faiblesses au niveau de la recherche et de la planification à long terme, dans le domaine du transfert des technologies etc. Dix à douze de ces petits paragraphes y sont consacrés.

Dans sa réponse le gouvernement indique qu'il est d'accord, et que des mesures seront prises d'ici le 31 décembre 1987. Il indique également que l'on a suivi les recommandations du rapport du Vérificateur général de 1981 et 1982. Donc, si je comprends bien, il a fallu quatre, cinq ou six ans, pour que certaines de ces recommandations les plus essentielles soient suivies.

Je ne suis pas spécialiste de toutes ces questions, mais je trouve que l'on mettait longtemps à donner suite à des recommandations raisonnables que le Ministère lui-même a approuvées. Pourquoi faut-il donc au Ministère si longtemps? J'en suis d'autant plus préoccupé que ce n'est pas le premier Ministère qui témoigne au comité, et l'on constate qu'il faut souvent de longues années avant que des recommandations tout à fait raisonnables et saines soient suivies. J'aimerais, pour le moins, savoir ce que vous, personnellement, en pensez.

**M. Noreau:** Il ne serait pas juste, à l'égard du Ministère de... je crois que dans le domaine de la recherche, y compris le recrutement des scientifiques, du personnel, et dans le domaine de la recherche sur les déchets toxiques, beaucoup a été fait.

Ce que je pense personnellement c'est que ces établissements de recherche sont un peu comme des paquebots. Il n'est pas possible de leur faire changer de cap aussi facilement qu'une petite vedette de 15 pieds. Cela veut dire qu'il faut du temps. Il faut en tenir compte et je ne dis pas cela pour essayer de me justifier. Je veux simplement vous informer. Les scientifiques sont un personnel hautement spécialisé que l'on ne peut pas muter d'un domaine à l'autre du jour au lendemain.